



EN

INSTALLATION

- Put up the installation gauge (included) at the places where you wish to install the light, drill two holes (about 60mm apart), push in the expansion pillar and the screws, the screws need to stand out the wall about 3-5 mm. Hang the product on the screws. (Figure 1)
- Press the ON/OFF power switch once to switch it ON, as it arrives in OFF mode, 1st mode: dim light: the light turn on at dim brightness, 2nd mode: bright light: the light turn on at bright brightness, 3rd turn off (Figure 2).
- If you use this product for 12 months, the product may no longer light up or duration time is significantly reduced, please replace the rechargeable battery (3.7V lithium battery). When replacing the battery, please remove the 4 screws on the bottom cover first, open the bottom cover, you can replace the battery (Figure 3).

ADDITIONAL NOTES

- Wonder if it's on? Simply cover the solar panel with your hands or place it in a dark environment, and the light should light up. If it doesn't let it charge for 5-6 hours, then test again.
- If the lights lose illumination or intensity, it might be because of a dirty solar panel. Clean the solar panel every 3 months.
- This light is designed to turn on in the night time (the surrounding environment is below 15-45lux), it charges during the daytime (beyond 45lux) and stays off during daytime. To test the light in daytime, please cover the solar panel completely, then turn on the light.
- With a 5-6 hour charge, your light should illuminate for 8-12 hours. Please note that weather, sun intensity, temperature and heat can affect the working time.
- The performance of the solar light is dependent on the geographical location, weather conditions and seasonal sunlight availability.
- On cloudy days and during the winter, the solar light will not receive as much direct sunlight, resulting in reduced brightness and operation time. Please turn the dim light mode at lower brightness.
- Minus temperatures may result in shorter illumination time. To protect the battery, minus 10 degrees or colder may shut the light off. Its not defective, it will resume to work when the temperature picks up.

DE

INSTALLATION

- Bringen Sie die Installationslehre (im Lieferumfang enthalten) an den Stellen an, an denen Sie die Leuchte installieren möchten, bohren Sie zwei Löcher (ca. 60 mm voneinander

- entfernt), drücken Sie den Spreizdübel und die Schrauben hinein, die Schrauben müssen ca. 3-5 mm aus der Wand herausragen. Hängen Sie das Produkt an den Schrauben auf. (Abbildung 1)
- Drücken Sie einmal auf den EIN/AUS-Schalter, um das Gerät einzuschalten, da es im AUS-Modus ankommt. 1. Modus: gedimmtes Licht: Das Licht schaltet sich mit gedimmter Helligkeit ein, 2. Modus: helles Licht: Das Licht schaltet sich mit heller Helligkeit ein, 3. Ausschalten (Abbildung 2).
 - Wenn Sie dieses Produkt 12 Monate lang verwenden und es nicht mehr aufleuchtet oder die Leuchtdauer erheblich verkürzt ist, ersetzen Sie bitte die wiederaufladbare Batterie (3,7-V-Lithium-Batterie). Entfernen Sie zum Austauschen der Batterie zunächst die 4 Schrauben an der unteren Abdeckung und öffnen Sie die untere Abdeckung, um die Batterie auszutauschen (Abbildung 3).

ZUSÄTZLICHE HINWEISE

- Ist sie eingeschaltet? Bedecken Sie einfach das Solarmodul mit den Händen oder stellen Sie es in eine dunkle Umgebung, dann sollte die Leuchte aufleuchten. Wenn sie sich nicht innerhalb von 5 bis 6 Stunden aufladen lässt, testen Sie sie erneut.
- Wenn die Leuchten an Helligkeit oder Intensität verlieren, kann dies an einem verschmutzten Solarmodul liegen. Reinigen Sie das Solarmodul alle 3 Monate.
- Diese Leuchte ist so konzipiert, dass sie sich nachts einschaltet (die Umgebung hat weniger als 15-45 Lux), sich tagsüber auflädt (über 45 Lux) und tagsüber ausgeschaltet bleibt. Um die Leuchte tagsüber zu testen, decken Sie bitte das Solarmodul vollständig ab und schalten Sie dann die Leuchte ein.
- Nach einer Ladezeit von 5 bis 6 Stunden sollte Ihre Leuchte 8 bis 12 Stunden lang leuchten. Bitte beachten Sie, dass Wetter, Sonnenintensität, Temperatur und Hitze die Betriebszeit beeinflussen können.
- Die Leistung der Solarleuchte hängt von der geografischen Lage, den Wetterbedingungen und der saisonalen Verfügbarkeit von Sonnenlicht ab.
- An bewölkten Tagen und im Winter erhält die Solarleuchte nicht so viel direktes Sonnenlicht, was zu einer geringeren Helligkeit und Betriebszeit führt. Bitte schalten Sie den Dimm-Modus auf eine geringere Helligkeit.
- Minusgrade können zu einer kürzeren Leuchtdauer führen. Um die Batterie zu schützen, kann die Leuchte bei Temperaturen von minus 10 Grad oder kälter ausgeschaltet werden. Sie ist nicht defekt, sondern nimmt ihren Betrieb wieder auf, wenn die Temperatur steigt.

NL

INSTALLATIE

- Plaats de installatiemeter (meegeleverd) op de plaatsen waar je het licht wilt installeren, boor twee gaten (ongeveer 60 mm uit elkaar), druk de expansiepiilaar en de schroeven erin, de schroeven moeten ongeveer 3-5 mm uit de muur steken. Hang het product aan de schroeven. (Afbeelding 1)
- Druk één keer op de AAN/UIT-schakelaar om het product in te schakelen, want het staat in de UIT-modus, 1e modus: dimlicht: het licht wordt ingeschakeld bij een zwakke helderheid, 2e modus: fel licht: het licht wordt ingeschakeld bij een heldere helderheid, 3e modus: uitschakelen (afbeelding 2).
- Als u dit product gedurende 12 maanden gebruikt, is het mogelijk dat het product niet meer oplicht of dat de gebruiksduur aanzienlijk korter wordt, vervang dan de oplaadbare batterij (3,7 V lithiumbatterij). Als je de batterij vervangt, verwijder dan eerst de 4 schroeven op het bodemdeksel, open het bodemdeksel en je kunt de batterij vervangen (Afbeelding 3).

EXTRA OPMERKINGEN

- Vraag je je af of hij aan staat? Bedek het zonnepaneel met je handen of plaats het in een donkere omgeving en het lampje zou moeten branden. Als dat niet het geval is, laat je het 5-6 uur opladen en test je het opnieuw.
- Als de lampjes minder branden of minder intens worden, kan het zijn dat het zonnepaneel vuil is. Reinig het zonnepaneel elke 3 maanden.
- Dit licht is ontworpen om 's nachts aan te gaan (de omgeving is lager dan 15-45lux), het laadt overdag op (boven 45lux) en blijft overdag uit. Om de lamp overdag te testen, bedek je het zonnepaneel volledig en zet je de lamp aan.
- Na 5-6 uur opladen zou de lamp 8-12 uur moeten branden. Houd er rekening mee dat het weer, de intensiteit van de zon, de temperatuur en de warmte de werktijd kunnen beïnvloeden.
- De prestaties van de lamp op zonne-energie zijn afhankelijk van de geografische locatie, de weersomstandigheden en de beschikbaarheid van zonlicht per seizoen.
- Op bewolkte dagen en tijdens de winter zal de zonnelamp minder direct zonlicht ontvangen, waardoor de helderheid en werkingduur afnemen. Zet de dimlichtmodus op een lagere helderheid.
- Lagere temperaturen kunnen leiden tot een kortere verlichtingstijd. Om de batterij te beschermen kan min 10 graden of kouder de lamp uitschakelen. De lamp is niet defect en gaat weer aan zodra de temperatuur weer stijgt.

FR

INSTALLATION

- Placez le gabarit d'installation (inclus) aux endroits où vous souhaitez installer la lampe, percez deux trous (à environ 60 mm d'intervalle), insérez le pilier d'expansion et les vis, les vis doivent dépasser du mur d'environ 3 à 5 mm. Accrochez le produit aux vis. (Figure 1)
- Appuyez une fois sur l'interrupteur ON/OFF pour l'allumer, car il arrive en mode OFF, 1er mode : lumière tamisée : la lumière s'allume à une luminosité tamisée, 2ème mode : lumière vive : la lumière s'allume à une luminosité vive, 3ème mode : éteint (Figure 2).
- Si vous utilisez ce produit pendant 12 mois, s'il ne s'allume plus ou si sa durée de vie est considérablement réduite, veuillez remplacer la batterie rechargeable (batterie au lithium de 3,7 V). Pour remplacer la batterie, veuillez d'abord retirer les 4 vis du couvercle inférieur, puis ouvrir le couvercle inférieur pour pouvoir remplacer la batterie (Figure 3).

REMARQUES SUPPLÉMENTAIRES

- Je me demande si elle est allumée ? Il suffit de couvrir le panneau solaire avec vos mains ou

HOFTRONIC®

USER MANUAL

JOVI SOLAR LED WALL LIGHT

EN | IMPORTANT SAFETY DETAILS

- This product may NOT be installed by minors or people with a mental disability.
- Please keep the surface of the solar panel clean, to make sure the product works at it's best performance.
- It is important to install the light in a location that receive full sunlight each day, away from the shade caused by trees, buildings etc. Shady locations will not allow the battery to be fully charged and will reduce the hours of night time light.
- The performance of the solar light is dependent on the geographical location, weather conditions and seasonal sunlight availability. On cloudy days and during winter, the solar light will not receive as much direct sunlight, resulting in reduced brightness and reduced operating time.
- If you are not a professional, please do not disassemble the lamp.
- The product is suitable for outdoor use.
- Dispose the used battery properly! Do not dispose the battery in fire!

DE | WICHTIGE SICHERHEITSRELEVANTE DETAILS

- Dieses Produkt darf NICHT von Minderjährigen oder Menschen mit geistiger Behinderung installiert werden.
- Bitte halten Sie die Oberfläche des Solarmoduls sauber, damit das Produkt optimal funktioniert.
- Es ist wichtig, die Leuchte an einem Ort zu installieren, der täglich volles Sonnenlicht erhält, und nicht im Schatten von Bäumen, Gebäuden usw. An schattigen Orten kann der Akku nicht vollständig aufgeladen werden und die Leuchtdauer bei Nacht wird reduziert.
- Die Leistung der Solarleuchte hängt von der geografischen Lage, den Wetterbedingungen und der saisonalen Verfügbarkeit von Sonnenlicht ab. An bewölkten Tagen und im Winter erhält die Solarleuchte nicht so viel direktes Sonnenlicht, was zu einer geringeren Helligkeit und einer kürzeren Betriebszeit führt.
- Wenn Sie kein Fachmann sind, zerlegen Sie die Lampe bitte nicht.
- Das Produkt ist für den Einsatz im Außenbereich geeignet.
- Entsorgen Sie die verbrauchte Batterie ordnungsgemäß! Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer!

NL | BELANGRIJKE VEILIGHEIDSGEINFORMATIE

- Dit product mag NIET worden geïnstalleerd door minderjarigen of mensen met een verstandelijke beperking.
- Houd het oppervlak van het zonnepaneel schoon om ervoor te zorgen dat het product optimaal werkt.
- Het is belangrijk dat u de lamp installeert op een plek die elke dag vol zonlicht ontvangt, uit de schaduw van bomen, gebouwen enz. Op plaatsen in de schaduw kan de batterij niet volledig worden opgeladen en zal het aantal uren licht 's nachts afnemen.
- De prestaties van de solarlamp zijn afhankelijk van de geografische locatie, de weersomstandigheden en de beschikbaarheid van zonlicht per seizoen. Op bewolkte dagen en tijdens de winter zal de zonnelamp minder direct zonlicht ontvangen, wat resulteert in een verminderde helderheid en een kortere werkingduur.
- Als u geen professional bent, demonteer de lamp dan niet.
- Het product is geschikt voor gebruik buitenshuis.
- Éliminez la batterie usagée de manière appropriée ! Ne jetez pas la batterie au feu !

FR | DÉTAILS IMPORTANTS EN MATIÈRE DE SÉCURITÉ

- Ce produit ne doit PAS être installé par des mineurs ou des personnes souffrant d'un handicap mental.
- Veillez garder la surface du panneau solaire propre, afin de garantir le meilleur fonctionnement possible du produit.
- Il est important d'installer la lampe dans un endroit qui reçoit la lumière du soleil chaque jour, à l'abri de l'ombre causée par les arbres, les bâtiments, etc. Les endroits ombragés ne permettront pas à la batterie d'être complètement chargée et réduiront les heures de lumière nocturne.
- Les performances de la lampe solaire dépendent de la situation géographique, des conditions météorologiques et de la disponibilité de la lumière du soleil en fonction des saisons. Les jours nuageux et en hiver, la lampe solaire ne reçoit pas autant de lumière directe du soleil, ce qui réduit la luminosité et la durée de fonctionnement.
- Si vous n'êtes pas un professionnel, veuillez ne pas démonter la lampe.
- Le produit est adapté à une utilisation en extérieur.
- Jetez la batterie usagée de manière appropriée ! Ne jetez pas la batterie au feu !

SE | VIKTIGA SÄKERHETSDETALJER

- Denna produkt får INTE installeras av minderåriga eller personer med psykiska funktionshinder.
- Håll solpanelens yta ren för att säkerställa att produkten fungerar på bästa sätt.
- Det är viktigt att installera lampan på en plats som får fullt solljus varje dag, bort från skugga orsakad av träd, byggnader etc. Skuggiga platser gör att batteriet inte kan laddas fullt och minskar antalet ljusstimmade nätter.
- Solcellslampans prestanda är beroende av geografiskt läge, väderförhållanden och säsongens tillgång till solljus. Under molniga dagar och på vintern får solcellslampan inte lika mycket direkt solljus, vilket leder till minskad ljusstyrka och kortare drifttid.
- Om du inte är fackman ska du inte ta isär lampan.
- Produkten är lämplig för utomhusbruk.
- Kassera det använda batteriet på rätt sätt! Kasta inte batteriet i en eldsvåda!

DK | VIGTIGE SIKKERHEDSDETALJER

- Denna produkt får INTE installeras av minderåriga eller personer med psykiska funktionshinder.
- Hold solpanelets overflade ren for at sikre, at produktet fungerer bedst muligt.
- Det er vigtigt at installere lampen et sted, hvor den får fuldt sollys hver dag, væk fra skygge forårsaget af træer, bygninger osv. Skyggefulde steder giver ikke batteriet mulighed for at blive fuldt opladet og vil reducere antallet af timer med lys om natten.
- Solcellelysets ydeevne afhænger af den geografiske placering, vejrforholdene og den sæsonmæssige tilgængelighed af sollys. På overskyede dage og om vinteren vil solcellet ikke modtage så meget direkte sollys, hvilket resulterer i reduceret lysstyrke og reduceret driftstid.
- Hvis du ikke er professionel, må du ikke skille lampen ad.
- Produktet er egnet til udendørs brug.
- Bortskaf det brugte batteri korrekt! Smid ikke batteriet i ilden!

ES | DETALLES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Este producto NO puede ser instalado por menores de edad o personas con discapacidad mental.
- Mantenga limpia la superficie del panel solar para garantizar el mejor rendimiento del producto.
- Es importante instalar la luz en un lugar que reciba la luz solar completa todos los días, lejos de la sombra causada por árboles, edificios, etc. Los lugares con sombra no permitirán que la batería se cargue por completo y reducirán las horas de luz nocturna.
- El rendimiento de la lámpara solar depende de la ubicación geográfica, las condiciones meteorológicas y la disponibilidad de luz solar estacional. En días nublados y durante el invierno, la lámpara solar no recibirá tanta luz solar directa, lo que reducirá el brillo y el tiempo de funcionamiento.
- Si no es un profesional, no desmonte la lámpara.
- El producto es apto para uso en exteriores.
- ¡Deseche la batería usada correctamente! ¡No la tire al fuego!

PT | PORMENORES DE SEGURANÇA IMPORTANTES

- Este produto NO pode ser instalado por menores de idade ou pessoas com incapacidade mental.
- Mantenha a superfície do painel solar limpa, para garantir que o produto funciona com o seu melhor desempenho.
- É importante instalar a luz num local que receba luz solar plena todos os dias, longe da sombra causada por árvores, edifícios, etc. Os locais com sombra não permitirão que a bateria seja totalmente carregada e reduzirão as horas de luz nocturna.
- O desempenho da luz solar depende da localização geográfica, das condições climáticas e da disponibilidade sazonal de luz solar. Em dias nublados e durante o inverno, a luz solar não recebe tanta luz solar direta, o que resulta numa redução do brilho e do tempo de funcionamento.
- Se não for um profissional, não desmonte a lâmpada.
- O produto é adequado para utilização no exterior.
- Eliminar corretamente a pilha usada! Não deitar a pilha no fogo!

IT | IMPORTANTI DETTAGLI SULLA SICUREZZA

- Questo prodotto NON può essere installato da minori o persone con disabilità mentali.
- Mantenere pulita la superficie del pannello solare per garantire le migliori prestazioni del prodotto.
- È importante installare la luce in un luogo che riceva la luce solare diretta ogni giorno, lontano dall'ombra di alberi, edifici, ecc. I luoghi ombreggiati non consentono la ricarica completa della batteria e riducono le ore di luce notturna.
- Le prestazioni della lampada solare dipendono dalla posizione geografica, dalle condizioni meteorologiche e dalla disponibilità di luce solare stagionale. Nelle giornate nuvolose e durante l'inverno, la lampada solare non riceverà tanta luce solare diretta, con conseguente riduzione della luminosità e del tempo di funzionamento.
- Se non sei un professionista, ti preghiamo di non smontare la lampada.
- Il prodotto è adatto per l'uso all'aperto.
- Smaltire correttamente la batteria usata! Non gettare la batteria nel fuoco!

PL | WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

- Ten produkt NIE może być instalowany przez osoby niepełnoletnie lub upośledzone umysłowo.
- Należy utrzymywać powierzchnię panelu słonecznego w czystości, aby upewnić się, że produkt działa z najlepszą wydajnością.
- Ważne jest, aby zainstalować lampę w miejscu, które codziennie otrzymuje pełne światło słoneczne, z dala od cienia spowodowanego przez drzewa, budynki itp. Zacinienie miejsca nie pozwoli na pełne naładowanie akumulatora i skróci czas świecenia w nocy.
- Wydajność lampy solarnej zależy od położenia geograficznego, warunków pogodowych i sezonowej dostępności światła słonecznego. W pochmurne dni i zimą lampa solarna nie będzie otrzymywać tak dużo bezpośredniego światła słonecznego, co spowoduje zmniejszenie jasności i skrócenie czasu działania.
- Jeśli nie jesteś profesjonalistą, nie demontuj lampy.
- Produkt nadaje się do użytku na zewnątrz.
- Zużyty baterię należy prawidłowo zutylizować! Nie wrzucać baterii do ognia!

NO | VIKTIGE SIKKERHETSDETALJER

- Dette produktet må IKKE installeres av mindreårige eller personer med psykisk utviklingshemming.
- Hold overflaten på solcellepanelet ren for å sikre at produktet fungerer best mulig.
- Det er viktig å installere lampen på et sted som får fullt sollys hver dag, og ikke i skyggen av trær, bygninger osv. Skyggefulle steder gjør at batteriet ikke lades helt opp, og det vil redusere antall timer med natlys.
- Solcellelysets ytelse er avhengig av geografisk plassering, værforhold og sesongmessig tilgang på sollys. På overskyede dager og om vinteren vil solcellelampen ikke motta like mye direkte sollys, noe som fører til redusert lysstyrke og kortere driftstid.
- Hvis du ikke er fagperson, må du ikke demontere lampen.
- Produktet er egnet for utendørs bruk.
- Kast det brukte batteriet på riktig måte! Ikke kast batteriet i ild!

FI | TÄRKEITÄ TURVALLISUUSTIETOJA

- Dette produktet må IKKE installeres av mindreårige eller personer med psykisk utviklingshemming.
- Pidä aurinkopaneelin pinta puhtaana, jotta tuote toimii parhaalla mahdollisella tavalla.
- On tärkeää asentaa valo paikkaan, joka saa täyden auringonvalon joka päivä, pois puiden, rakennusten jne. aiheuttamasta varjosta. Varjoiset paikat eivät anna akun latautua täyteen ja vähentävät yövalon tuntimäärää.
- Aurinkovalaisimen suorituskyyky riippuu maantieteellisestä sijainnista, sääolosuhteista ja kausittaisesta auringonvalon saatavuudesta. Pilvisinä päivinä ja talvella aurinkovalaisin ei saa yhtä paljon suoraa auringonvaloa, jolloin kirkkaus vähenee ja toiminta-aika lyhenee.
- Jos et ole ammattilainen, älä pura lampua.
- Tuote soveltuu ulkokäyttöön.
- Hävität käytetty paristo asianmukaisesti! Älä hävität paristoa tuleen!

- de le placer dans un environnement sombre, et la lumière devrait s'allumer. Si elle ne se charge pas pendant 5 à 6 heures, recommencez le test.
- Si les lumières perdent de leur éclairage ou de leur intensité, cela peut être dû à un panneau solaire sale. Nettoyez le panneau solaire tous les 3 mois.
- Cette lampe est conçue pour s'allumer la nuit (l'environnement est inférieur à 15-45 lux), se charger pendant la journée (au-delà de 45 lux) et rester éteinte pendant la journée. Pour tester la lampe pendant la journée, veuillez couvrir complètement le panneau solaire, puis allumer la lampe.
- Avec une charge de 5 à 6 heures, votre lampe devrait éclairer pendant 8 à 12 heures. Veuillez noter que le temps, l'intensité du soleil, la température et la chaleur peuvent affecter la durée de fonctionnement.
- Les performances de la lampe solaire dépendent de la situation géographique, des conditions météorologiques et de la disponibilité saisonnière de la lumière du soleil.
- Les jours nuageux et en hiver, la lampe solaire ne reçoit pas autant de lumière directe du soleil, ce qui réduit la luminosité et la durée de fonctionnement. Veuillez régler le mode de faible luminosité sur une luminosité plus faible.
- Les températures négatives peuvent réduire la durée d'éclairage. Pour protéger la batterie, la lampe peut s'éteindre à partir de -10 degrés. Ce n'est pas un défaut, elle se rallumera lorsque la température augmentera.

SE

INSTALLATION

- Sätt upp installationsmättet (medföljer) på de ställen där du vill installera lampan, borra två hål (ca 60 mm från varandra), tryck in expansionsstolpen och skruvarna, skruvarna måste sticka ut från väggen ca 3-5 mm. Häng upp produkten på skruvarna. (Bild 1)
- Tryck en gång på strömbrytaren ON/OFF för att slå på den, när den är i OFF-läge, 1:a läget: svagt ljus: ljuset tänds med svag ljusstyrka, 2:a läget: starkt ljus: ljuset tänds med stark ljusstyrka, 3:e läget: släckt (Bild 2).
- Om du använder den här produkten i 12 månader och den kanske inte längre tänds eller om varaktigheten förkortas avsevärt, ska du byta ut det uppladdningsbara batteriet (3,7 V litiumbatteri). När du byter batteri ska du först ta bort de 4 skruvarna på bottenluckan, öppna bottenluckan så kan du byta batteri (bild 3).

YTTERLIGARE ANTECKNINGAR

- Undrar du om den är på? Täck helt enkelt över solpanelen med händerna eller placera den i en mörk miljö, så ska lampan lysa. Om den inte gör det, låt den ladda i 5-6 timmar och testa sedan igen.
- Om lamporna tappar ljus eller intensitet kan det bero på att solpanelen är smutsig. Rengör solpanelen var 3:e månad.
- Denna lampa är utformad för att tändas nattetid (omgivningen är under 15-45 lux), den laddas under dagtid (över 45 lux) och förblir släckt under dagtid. För att testa lampan på dagtid, täck solpanelen helt och slå sedan på lampan.
- Med en laddning på 5-6 timmar bör lampan lysa i 8-12 timmar. Observera att väder, solintensitet, temperatur och värme kan påverka arbetstiden.
- Solcellslampans prestanda är beroende av geografiskt läge, väderförhållanden och säsongens tillgång till solljus.
- Under molniga dagar och på vintern får solcellslampan inte lika mycket direkt solljus, vilket leder till minskad ljusstyrka och drifttid. Slå på dimljusläget med lägre ljusstyrka.
- Minustemperaturer kan leda till kortare belysningstid. För att skydda batteriet kan minus 10 grader eller kallare leda till att lampan stängs av. Det är inte defekt, det kommer att återupptas när temperaturen stiger.

DK

INSTALLATION

- Sæt installationsmåleren (medfølger) op på de steder, hvor du ønsker at installere lyset, bor to huller (ca. 60 mm fra hinanden), skub ekspansjonssøjlen og skruerne ind, skruerne skal stikke ca. 3-5 mm ud af væggen. Hæng produktet på skruerne. (Figur 1)
- Tryk én gang på ON/OFF-kontakten for at tænde den, når den er i OFF-tilstand, 1. tilstand: svagt lys: lyset tændes med svag lysstyrke, 2. tilstand: stærkt lys: lyset tændes med stærk lysstyrke, 3. slukkes (figur 2).
- Hvis du bruger dette produkt i 12 måneder, og produktet måske ikke længere lyser, eller varigheden reduceres betydeligt, skal du udskifte det genopladelige batteri (3,7 V litiumbatteri). Når du udskifter batteriet, skal du først fjerne de 4 skruer på bunddækslet og åbne bunddækslet, så du kan udskifte batteriet (figur 3).

YDERLIGERE BEMÆRKNINGER

- Er du i tvivl, om den er tændt? Du skal blot dække solpanelet med dine hænder eller placere det i et mørkt miljø, så burde lyset lyse. Hvis den ikke gør det, så lad den oplade i 5-6 timer, og test igen.
- Hvis lyset mister lys eller intensitet, kan det skyldes et snavset solpanel. Rengør solpanelet hver 3. måned.
- Dette lys er designet til at tænde om natten (det omgivende miljø er under 15-45 lux), det oplades i dagtimerne (over 45 lux) og forbliver slukket i dagtimerne. For at teste lyset i dagtimerne skal du dække solpanelet helt til og derefter tænde lyset.
- Med en opladning på 5-6 timer burde lyset lyse i 8-12 timer. Bemærk, at vejr, solintensitet, temperatur og varme kan påvirke arbejdstiden.
- Solcellelampens ydeevne afhænger af den geografiske placering, vejrforholdene og tilgængeligheden af sollys i sæsonen.
- På overskyede dage og om vinteren vil solcellelampen ikke modtage så meget direkte sollys, hvilket resulterer i reduceret lysstyrke og driftstid. Drej venligst lysdæmpningstilstanden til lavere lysstyrke.
- Minustemperaturer kan resultere i kortere belysningstid. For at beskytte batteriet kan minus 10 grader eller koldere slukke lyset. Det er ikke defekt, det vil genoptage arbejdet, når temperaturen stiger.

ES

INSTALACIÓN

- Coloque el medidor de instalación (incluido) en los lugares donde desea instalar la luz, taladre dos agujeros (separados unos 60 mm), introduzca el pilar de expansión y los tornillos, los tornillos deben sobresalir de la pared unos 3-5 mm. Cuelgue el producto de los tornillos. (Figura 1)
- Pulse el interruptor de encendido/apagado una vez para encenderlo, ya que llega en modo apagado, primer modo: luz tenue: la luz se enciende con un brillo tenue, segundo modo: luz brillante: la luz se enciende con un brillo intenso, tercer modo: apagado (Figura 2).
- Si utiliza este producto durante 12 meses, es posible que el producto ya no se encienda o que la duración se reduzca significativamente, por favor reemplace la batería recargable (batería de litio de 3,7 V). Al reemplazar la batería, primero retire los 4 tornillos de la cubierta inferior, abra la cubierta inferior y podrá reemplazar la batería (Figura 3).

NOTAS ADICIONALES

- ¿Me pregunto si está encendida? Simplemente cubra el panel solar con las manos o colóquelo en un ambiente oscuro, y la luz debería encenderse. Si no se carga en 5-6 horas, vuelva a probar.
- Si las luces pierden iluminación o intensidad, podría deberse a un panel solar sucio. Limpie el panel solar cada 3 meses.
- Esta luz está diseñada para encenderse por la noche (el entorno circundante está por debajo de 15-45 lux), se carga durante el día (más de 45 lux) y permanece apagada durante el día. Para probar la luz durante el día, cubra completamente el panel solar y, a continuación, encienda la luz.
- Con una carga de 5-6 horas, la luz debería iluminar durante 8-12 horas. Tenga en cuenta que el clima, la intensidad del sol, la temperatura y el calor pueden afectar el tiempo de funcionamiento.
- El rendimiento de la luz solar depende de la ubicación geográfica, las condiciones climáticas y la disponibilidad de luz solar estacional.
- En días nublados y durante el invierno, la luz solar no recibirá tanta luz solar directa, lo que reducirá el brillo y el tiempo de funcionamiento. Por favor, ponga el modo de luz tenue a un brillo más bajo.
- Las temperaturas bajo cero pueden reducir el tiempo de iluminación. Para proteger la batería, a menos de 10 grados o más frío puede apagarse la luz. No es defectuoso, volverá a funcionar cuando la temperatura suba.

PT

INSTALAÇÃO

- Coloque o gabarito de instalação (incluído) nos locais onde pretende instalar a luz, faça dois furos (com cerca de 60 mm de distância), insira o pilar de expansão e os parafusos, os parafusos têm de sobressair da parede cerca de 3-5 mm. Pendurar o produto nos parafusos. (Figura 1)
- Premir o interrutor de alimentação ON/OFF uma vez para o ligar, uma vez que se encontra no modo OFF, 1º modo: luz fraca: a luz acende-se com um brilho fraco, 2º modo: luz brilhante: a luz acende-se com um brilho brilhante, 3º modo: desliga-se (Figura 2).
- Se utilizar este produto durante 12 meses, o produto pode deixar de acender ou o tempo de duração é significativamente reduzido, substitua a pilha recarregável (pilha de lítio de 3,7 V). Quando substituir a pilha, retire primeiro os 4 parafusos da tampa inferior, abra a tampa inferior e pode substituir a pilha (Figura 3).

NOTAS ADICIONAIS

- Quer saber se está ligado? Basta cobrir o painel solar com as mãos ou colocá-lo num ambiente escuro, e a luz deve acender-se. Se não acender, deixe-a carregar durante 5-6 horas e volte a testar.
- Se as luzes perderem a iluminação ou a intensidade, pode ser devido a um painel solar sujo. Limpe o painel solar de 3 em 3 meses.
- Esta luz foi concebida para se acender durante a noite (o ambiente circundante é inferior a 15-45lux), carrega durante o dia (acima de 45lux) e mantém-se desligada durante o dia. Para testar a luz durante o dia, deve cobrir completamente o painel solar e depois ligar a luz.
- Com uma carga de 5-6 horas, a luz deve iluminar-se durante 8-12 horas. Tenha em atenção que as condições meteorológicas, a intensidade do sol, a temperatura e o calor podem afetar o tempo de funcionamento.
- O desempenho da luz solar depende da localização geográfica, das condições climáticas e da disponibilidade sazonal de luz solar.
- Em dias nublados e durante o inverno, a luz solar não recebe tanta luz solar direta, o que resulta numa redução do brilho e do tempo de funcionamento. Por favor, active o modo de luz fraca com um brilho mais baixo.
- As temperaturas negativas podem resultar num tempo de iluminação mais curto. Para proteger a bateria, menos 10 graus ou mais frio pode desligar a luz. Não está defeituosa, voltará a funcionar quando a temperatura subir.

IT

INSTALLAZIONE

- Posizionare il calibro di installazione (incluso) nei punti in cui si desidera installare la luce, praticare due fori (a circa 60 mm di distanza), inserire il pilastro di espansione e le viti, le viti devono sporgere dalla parete di circa 3-5 mm. Appendere il prodotto alle viti. (Figura 1)
- Premere una volta l'interruttore di accensione ON/OFF per accenderlo, poiché arriva in modalità OFF, 1a modalità: luce fioca: la luce si accende a luminosità fioca, 2a modalità: luce intensa: la luce si accende a luminosità intensa, 3a modalità: spegnimento (Figura 2).
- Se si utilizza questo prodotto per 12 mesi, il prodotto potrebbe non accendersi più o la durata potrebbe ridursi notevolmente, si prega di sostituire la batteria ricaricabile (batteria al litio da 3,7 V). Quando si sostituisce la batteria, si prega di rimuovere prima le 4 viti sul coperchio inferiore, aprire il coperchio inferiore, è possibile sostituire la batteria (Figura 3).

NOTE AGGIUNTIVE

- Mi chiedo se è accesa? Basta coprire il pannello solare con le mani o metterlo in un ambiente buio e la luce dovrebbe accendersi. Se non si carica per 5-6 ore, riprovare.
- Se le luci perdono illuminazione o intensità, potrebbe essere a causa di un pannello solare sporco. Pulire il pannello solare ogni 3 mesi.
- Questa luce è progettata per accendersi di notte (l'ambiente circostante è inferiore a 15-45 l ux), si carica durante il giorno (oltre i 45 lux) e rimane spenta durante il giorno. Per testare la luce durante il giorno, coprire completamente il pannello solare, quindi accendere la luce.
- Con una carica di 5-6 ore, la luce dovrebbe illuminare per 8-12 ore. Si prega di notare che il tempo, l'intensità del sole, la temperatura e il calore possono influenzare il tempo di lavoro.
- Le prestazioni della luce solare dipendono dalla posizione geografica, dalle condizioni meteorologiche e dalla disponibilità di luce solare stagionale.
- Nei giorni nuvolosi e durante l'inverno, la luce solare non riceverà tanta luce diretta, con conseguente riduzione della luminosità e del tempo di funzionamento. Si prega di impostare la modalità luce fioca a una luminosità inferiore.
- Le temperature sotto lo zero possono ridurre il tempo di illuminazione. Per proteggere la batteria, a meno 10 gradi o più freddo la luce potrebbe spegnersi. Non è difettosa, riprenderà a funzionare quando la temperatura aumenterà.

PL

INSTALACJA

- Umieść miernik instalacji (w zestawie) w miejscach, w których chcesz zainstalować światło, wywierć dwa otwory (około 60 mm od siebie), wepchnij słupek rozporowy i śruby, śruby muszą wystawać ze ściany około 3-5 mm. Zawieś produkt na śrubach. (Rysunek 1)
- Naciśnij raz przełącznik zasilania ON/OFF, aby go włączyć, ponieważ działa w trybie OFF, 1. tryb: przyciemnione światło: światło włącza się przy słabej jasności, 2. tryb: jasne światło: światło włącza się przy jasnej jasności, 3. wyłącza się (rysunek 2).
- Jeśli produkt będzie używany przez 12 miesięcy, może przestać świecić lub jego czas działania ulegnie znacznemu skróceniu, należy wymienić akumulator (bateria litowa 3,7 V). Podczas wymiany baterii należy najpierw odkręcić 4 śruby na dolnej pokrywie, otworzyć dolną pokrywę i wymienić baterię (rysunek 3).

DODATKOWE UWAGI

- Zastanawiasz się, czy jest włączony? Wystarczy zakryć panel słoneczny dłońmi lub umieścić go w ciemnym miejscu, a dioda powinna się zaświecić. Jeśli tak się nie stanie, pozwól mu ładować się przez 5-6 godzin, a następnie przetestuj ponownie.
- Jeśli światła tracą oświetlenie lub intensywność, może to być spowodowane zabrudzeniem panelu słonecznego. Panel słoneczny należy czyścić co 3 miesiące.
- To światło jest przeznaczone do włączania się w nocy (otoczenie jest poniżej 15-45 luksów), ładuje się w ciągu dnia (powyżej 45 luksów) i pozostaje wyłączone w ciągu dnia. Aby przetestować światło w ciągu dnia, należy całkowicie zakryć panel słoneczny, a następnie włączyć światło.
- Po 5-6 godzinach ładowania światło powinno świecić przez 8-12 godzin. Należy pamiętać, że pogoda, intensywność nasłonecznienia, temperatura i ciepło mogą wpływać na czas pracy.
- Wydajność światła słonecznego zależy od położenia geograficznego, warunków pogodowych i sezonowej dostępności światła słonecznego.
- W pochmurne dni i zimą lampa solarna nie będzie otrzymywać tak dużo bezpośredniego światła słonecznego, co spowoduje zmniejszenie jasności i czasu działania. Należy włączyć tryb przyciemnionego światła o niższej jasności.
- Ujemne temperatury mogą skutkować krótszym czasem świecenia. Aby chronić baterię, temperatura minus 10 stopni lub niższa może spowodować wyłączenie światła. Nie jest to usterka, wznowi działanie, gdy temperatura wzrośnie.

NO

INSTALLASJON

- Sett opp installasjonsmåleren (inkludert) på de stedene der du ønsker å installere lyset, bor to hull (ca. 60 mm fra hverandre), skyv inn ekspansjonssøylen og skruene, skruene må stikke ut av veggen ca. 3-5 mm. Heng produktet på skruene. (Figur 1)
- Trykk på PÅ/AV-bryteren én gang for å slå den PÅ, når den er i AV-modus, 1. modus: svakt lys: lyset slås på med svak lysstyrke, 2. modus: sterkt lys: lyset slås på med sterk lysstyrke, 3. slås av (figur 2).
- Hvis du bruker dette produktet i 12 måneder, kan det hende at produktet ikke lenger lyser eller at varigheten er betydelig redusert, vennligst bytt ut det oppladbare batteriet (3,7 V litiumbatteri). Når du skal bytte batteri, må du først fjerne de fire skruene på bunndekselet, åpne bunndekselet og bytte batteriet (Figur 3).

YTTERLIGERE MERKNADER

- Lurer du på om den er på? Bare dekk til solcellepanelet med hendene eller plasser det i mørke omgivelser, så skal lyset lyse. Hvis det ikke gjør det, la det lade i 5-6 timer, og test deretter på nytt.
- Hvis lyset mister belysning eller intensitet, kan det skyldes at solcellepanelet er skittent. Rengjør solcellepanelet hver 3. måned.
- Dette lyset er designet for å slå seg på om natten (omgivelsene er under 15-45 lux), det lades på dagtid (over 45 lux) og forblir av på dagtid. For å teste lyset på dagtid, må du dekke

- til solcellepanelet helt og deretter slå på lyset.
- Med 5-6 timers lading bør lampen lyse i 8-12 timer. Vær oppmerksom på at vær, solintensitet, temperatur og varme kan påvirke arbeidstiden.
- Solcelleysets ytelse er avhengig av geografisk plassering, værforhold og sesongmessig sollys.
- På overskyede dager og om vinteren vil solcellelampen ikke motta like mye direkte sollys, noe som resulterer i redusert lysstyrke og driftstid. Vennligst slå på dimmelys-modus med lavere lysstyrke.
- Minustemperaturer kan føre til kortere belysningstid. For å beskytte batteriet kan minus 10 grader eller kaldere føre til at lyset slås av. Det er ikke defekt, det vil fortsette å fungere når temperaturen øker.

FI

ASENNUS

- Laita asennusmittari (mukana) niihin paikkoihin, joihin haluat asentaa valon, poraa kaksi reikää (noin 60 mm:n välein), työnnä pidennuspylväs ja ruuvit sisään, ruuvien on ulotuttava seinästä noin 3-5 mm. Ripusta tuote ruuveihin. (Kuva 1)
- Paina ON/OFF-virtakytkintä kerran kytkeäksesi sen päälle, kun se saapuu OFF-tilaan, 1. tila: hämära valo: valo kytkeytyy päälle hämärällä kirkkaudella, 2. tila: kirkas valo: valo kytkeytyy päälle kirkaalla kirkkaudella, 3. kytke pois päältä (kuva 2).
- Jos käytät tätä tuotetta 12 kuukauden ajan, tuote ei ehkä enää syty tai kesto aika lyhenee merkittävästi, vaihda ladattava paristo (3,7 V litiumparisto). Kun vaihdat paristoa, irrota ensin pohjakannen 4 ruuvia, avaa pohjakansi, voit vaihtaa pariston (kuva 3).

LISÄHUOMAUTUKSET

- Mietkö, onko se päällä? Peitä aurinkopaneeli yksinkertaisesti käsilläsi tai aseta se pimeään ympäristöön, ja valon pitäisi syttyä. Jos se ei syty, anna sen latautua 5-6 tuntia ja testaa sitten uudelleen.
- Jos valot menettävät valaistusta tai voimakkuutta, se voi johtua likaisesta aurinkopaneelistä. Puhdista aurinkopaneeli 3 kuukauden välein.
- Tämä valo on suunniteltu syttymään yöllä (ympäristö on alle 15-45lux), se latautuu päivällä (yli 45lux) ja pysyy pois päältä päivällä. Jos haluat testata valoa päiväsaikaan, peitä aurinkopaneeli kokonaan ja kytke sitten valo päälle.
- 5-6 tunnin latauksella valosi pitäisi valaista 8-12 tuntia. Huomaa, että sää, auringon voimakkuus, lämpötila ja lämpö voivat vaikuttaa toiminta-aikaan.
- Aurinkovalaisimen suorituskyky riippuu maantieteellisestä sijainnista, sääolosuhteista ja kausittaisesta auringonvalon saatavuudesta.
- Pilvisinä päivinä ja talvella aurinkovalaisin ei saa niin paljon suoraa auringonvaloa, jolloin kirkkaus ja toiminta-aika lyhenevät. Käännä himmeä valotila pienemmälle kirkkaudelle.
- Minuslämpötilat voivat johtaa lyhyempään valaistusaikaan. Akun suojaamiseksi miinus 10 astetta tai kylmempi saattaa sammuttaa valon. Se ei ole viallinen, se jatkaa toimintaansa, kun lämpötila nousee.